

獨家附設
波羅旋轉餐廳



中央大飯店

新穎美觀

豪華高尚

商業中心

交通方便

一流設備

管理完善

招呼週到

舒適享受

馳譽中外

保證滿意

地址：台北市中山北路二段二二號

電話：一五一五—七號

日美二屆會議認定

中共暫時不會威脅亞洲安全

【路透社東京四日電】日美兩國政府，在東京舉行之第二屆日美會議，於今日（四日）下午，在經過了長達一週之激烈辯論後，終於達成了一項重要協議。該項協議，係關於「遠東之和平與安全」問題，其要點如下：

（一）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

（二）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

（三）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

中共爭取北越

【路透社東京四日電】日美兩國政府，在東京舉行之第二屆日美會議，於今日（四日）下午，在經過了長達一週之激烈辯論後，終於達成了一項重要協議。該項協議，係關於「遠東之和平與安全」問題，其要點如下：

（一）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

（二）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

（三）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

注意河內動態

【路透社東京四日電】日美兩國政府，在東京舉行之第二屆日美會議，於今日（四日）下午，在經過了長達一週之激烈辯論後，終於達成了一項重要協議。該項協議，係關於「遠東之和平與安全」問題，其要點如下：

（一）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

（二）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

（三）日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。日美兩國政府，均認爲「遠東之和平與安全」，係與「世界之和平與安全」有密切之關係。

世華貿易會議

【中央社華盛頓四日電】世界華商貿易會議，將於本月廿四日開幕。該項會議，係由世界華商貿易會議籌備委員會，在華盛頓舉行。該項會議，係由世界華商貿易會議籌備委員會，在華盛頓舉行。該項會議，係由世界華商貿易會議籌備委員會，在華盛頓舉行。

蘇聯外長訪南

【路透社莫斯科四日電】蘇聯外長莫洛托夫，將於今日（四日）訪問南斯拉夫。莫洛托夫將與南斯拉夫領導人會談，討論當前國際形勢及蘇南關係。莫洛托夫將與南斯拉夫領導人會談，討論當前國際形勢及蘇南關係。

南斯拉夫的奇跡

【路透社倫敦四日電】南斯拉夫在抗戰期間，表現了極大的勇氣與犧牲精神。南斯拉夫人民，在鐵托領導下，成功地抵抗了敵人的侵略。南斯拉夫人民，在鐵托領導下，成功地抵抗了敵人的侵略。

神父擊敗共產黨徒

【路透社倫敦四日電】在南斯拉夫，一名神父成功地擊敗了共產黨徒。該名神父，在與共產黨徒的鬥爭中，表現了極大的勇氣與犧牲精神。該名神父，在與共產黨徒的鬥爭中，表現了極大的勇氣與犧牲精神。

讚我國建設進步

【路透社倫敦四日電】一名外國專家，在訪問中國後，對中國的建設進步表示讚賞。該名專家，在訪問期間，參觀了中國的各項建設，並對中國的進步表示讚賞。該名專家，在訪問期間，參觀了中國的各項建設，並對中國的進步表示讚賞。

日學派左派學生

【路透社東京四日電】日本學派左派學生，將於近日舉行集會。該項集會，旨在抗議當前的國際形勢，並呼籲學生們團結一致。該項集會，旨在抗議當前的國際形勢，並呼籲學生們團結一致。

首次與蘇總理談

【路透社莫斯科四日電】蘇聯總理斯大林，將於近日與中國領導人進行首次談話。該項談話，旨在討論當前國際形勢及中蘇關係。該項談話，旨在討論當前國際形勢及中蘇關係。

清初長崎的華裔名流

【路透社東京四日電】清初長崎的華裔名流，對當前的國際形勢表示關注。該項名流，在長崎期間，積極參與各項活動，並對當前的國際形勢表示關注。該項名流，在長崎期間，積極參與各項活動，並對當前的國際形勢表示關注。

朱舜水一封信

【路透社東京四日電】朱舜水先生，將於近日發表一封信。該封信，旨在闡述當前的國際形勢，並呼籲人們團結一致。該封信，旨在闡述當前的國際形勢，並呼籲人們團結一致。

3

茶會招待街坊首長

黃大仙青年暑期活動
舉行閉幕禮遊藝晚會

慈雲山孟蘭法會
昨啟壇七晝連來

[illegible]

御炳

[illegible]

舉辦「黑夜旅行」

[illegible]

百貨商品展覽會
永安攤位派贈品

[illegible]

（華訊）柯達公司與法蘭航空公司主辦的「人在叢中遊」、「複合笑」。是由法蘭公司聯合主辦的「世界風光彩色影

[illegible]

東寶歌舞團返日

保良局首長送機

（港訊）日本東渡歸國，於前晚參加（及東蓮三院）合在荷蘭酒店舉行之靈動（冤罪，即於（五）日下午二時，與西北警司班機返國。僑長局主席唐錦、首領到林府發送機。隨送主席、林府發與彭國代（裕）等送機。

卑路乍街一段修路

巴中西一週改吉經街直

三

[illegible]

徵求郊區吉地

如有近市郊區露天貨倉用地約二萬至三萬方呎出租或出售者請列明地點面積價目寄華僑日報信箱 272 號

請服德國金牌
蜜泌精

譽世無雙

營養極品

延年益壽·健體強身

徵求

徵求
如有近市郊區
至三萬方呎出
點面積價目寄

為發售學童月票事

茲爲方便學童購買月票起見，有關學童月票之申請書必須於九月中旬登記。本公司月票部（西洋菜街三百一十六號地下）特由一九六九年八月起至九月十一日止每日由上午八時起至下午七時止開始發售，星期日衆假期照常辦公。

又一九六九年十月份起學童月票發售日期，時間則由每月十一日至十每日由上午八時起至下午七時止，星期日及公衆假期照常辦公。

除上述日期及星期日與公衆假期外，學童月票每日均由上午九時起至五時止照常發售。

爲求減少擠迫及避免學童久候起見，至希各校學童及早申請購買爲要。

保良局徵聘職員

優良局徵聘職員

（一）董事主任須女性及持有大學認可之小組工作學位。
（二）董事主任須大學社會系畢業及有內務管理或訓練兒童能力，以女性及能在局駐宿者爲合。
（三）個案員須大學社會工作學系畢業
（四）助理文書須英文中學會考及格畢業者
（五）護士須有本港註冊護士資格
（六）助理護士非合格護士但有護理兒童經驗
（七）嬰兒室助理員中學程度須能值夜及有與護理幼兒學者
（八）嬰兒室助理員英文均可，須向學操縱機器師本及合乎牌照兒童本港護領道保良局
應收持於內對上列各員須何項學歷，則函約面議。

愛寶錶

瑞士名錶大減價

EBEL
Sennet Frères
香港畢打街五號

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

諾貝爾書院
英文中學 中文中學 英文小學 中文小學
英文夜中學 中文夜中學

預科F6及F4文理分班 各有餘額十名申請從速

招生通告

之加高工程學校(一九四六年創辦)
 校長：余華安 A.M.S.L.A.E.
 校址：檳城亞逸九〇、二〇A、三六〇
 註重中文大學入學試今年成績超百分之六十
 生

開課
電話
八八七一三六

（本校擴班徵聘教師）
監督兼校長 鄺文燦

家。

立牌

應式摩打

四、六、八、十、十二及至二十個。

KW及以上。

圖，

系統特強。

，確保運轉。

响使用壽命。



應
高導絕，效率
超卓的
標準國
大類：工業及
閉式對
起動式
適合空
起動式
配合裝
：有
號二樓




三相感應

特點：

1. 款式完備—極電數由二、四、六、八、十、十二、十四、十六、十八、二十、二十四、三十、三十六、四十八、六十、七十二、九十六、一百二十、一百五十、二百、二百四十、三百、三百六十、三百九十、四百、四百八十、五百、五百四十、六百、六百六十、六百九十、七百、七百二十、七百五十、八百、八百四十、九百、九百六十、九百九十、一千、一千二十、一千五十、一千六十、一千八十、二千、二千四十、二千六十、二千八十、三千、三千六十、三千九十、四千、四千二十、四千四十、四千六十、四千八十、五千、五千二十、五千四十、五千六十、五千八十、六千、六千二十、六千四十、六千六十、六千八十、七千、七千二十、七千四十、七千六十、七千八十、八千、八千二十、八千四十、八千六十、八千八十、九千、九千二十、九千四十、九千六十、九千八十、一萬、一萬二、一萬四、一萬六、一萬八、二萬、三萬、四萬、五萬、六萬、七萬、八萬、九萬、十萬。
2. 起動力特強—超級繞線法，線槽特別設計，起動力特強。
3. 高導絕緣—上等絕緣體，耐熱，堅固，防化學侵蝕，質地永久不變，抽風良好。
4. 保養容易—特種潤滑劑，無需加油。
5. 效率高—經長時間開關，不會發熱。


日立牌
三相感應式摩打

特點：1.款式完備—電機數量由二、四、六、八、十、十二及至二十個。
輸出功率由0.2KW至750KW及以上。
2.起動力特強—超級繞線法；
線槽特別設計；起動力特強。
3.優導絕緣—上等絕緣線，耐熱，堅固，
防化學侵蝕，實地永久不變，抽風系統特強。
4.保護容易—特種潤滑劑，無需加油，確保潤滑。
5.效率—經常一經瞬間開關，不會影響使用壽命。
6.小巧精美—大方，名貴，採用標準
國際標準來設計，適合各國使用。



3匹馬力—200匹馬力或以上

單相感應式摩打



2匹馬力—1匹馬力

優點：

1. 適用高導熱絕緣材料，耐熱，耐油，耐水。
2. 故障，易修繕，配上耐滑加壓設備。
3. 擁有超卓的離心泵，能長久工作。
4. 採用標準國際標準度來設計，宜合所有工業用。

可分三大類：

1. 分相起動式—容易保養，適合工業及家庭。抽風系統優良。全封閉式對於多塵工業區特別有用。
2. 電容起動式—強大起動力，電流少，用途特別適合空氣壓力器，冷氣及氣泵等。
3. 拆斥起動式—尺度特細，開關優良，適宜配合農業機器。

香港日立有限公司
地址：九龍柯士甸道132-134號二樓 • 電話：K-681197, 67579

新界版

改善南區供水大較供撥允府民理

決解裝安便以現實日早望期民鄉

【本報訊】新界南區供水改善工程，現正積極進行中。該工程旨在改善南區居民的供水質量，並解決長期以來的供水不足問題。據悉，該工程將安裝新的供水管道，並對現有的供水設施進行維修和升級。預計在未來幾個月內，南區居民的供水將得到顯著改善。

南區供水改善工程，是政府為改善新界南區居民生活而實施的一項重要工程。該工程將為南區居民提供更穩定、更安全的供水，並有助於減少水資源的浪費。目前，工程進展順利，預計將如期完工。

此外，政府還將加強對供水設施的日常維護，以確保供水系統的長期穩定運行。希望南區居民能夠理解並支持政府的這項工程，共同為改善生活環境而努力。

青年會世界大會 在英舉行獲成就

楊申才報告代表出席會議情形

【本報訊】世界青年會聯合會大會，日前在英國倫敦舉行。楊申才先生代表香港青年會出席了此次會議，並向大會報告了香港青年會的工作情況。楊先生表示，香港青年會一直致力於促進青年人的身心健康和社會參與，並積極參與各項社會公益活動。他還向大會介紹了香港青年會的最新發展情況，並與來自世界各地的青年會代表進行了交流。

此次大會吸引了來自世界各地的數百名青年會代表參加，共同探討了當前青年面臨的挑戰和機遇。楊先生表示，香港青年會將繼續秉承服務青年的宗旨，為香港青年提供更多更好的服務，並積極參與社會建設。

大會還通過了多項決議，包括加強國際青年會之間的聯繫和 cooperation，以及推動全球青年發展等。楊先生表示，他將將此次會議的精神和決議帶回香港，並向香港青年會成員傳達。

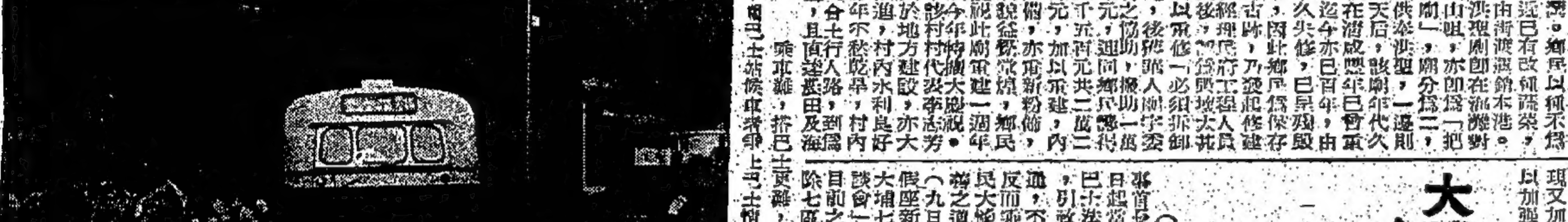
黃花魚汛將屆臨 漁民正準備網捕

一度絕跡去年復現今年有望

【本報訊】黃花魚汛即將屆臨，漁民們正積極準備網捕。黃花魚是一種珍貴的經濟魚種，近年來由於過度捕撈，一度絕跡。去年，黃花魚重新出現，今年預計將有更大的規模。漁民們表示，他們將採取科學的捕撈方式，確保黃花魚資源的可持續利用。政府也呼籲漁民們遵守相關規定，保護黃花魚資源。

黃花魚汛的到來，為當地的漁民帶來了希望。他們表示，如果黃花魚資源得到保護，將有助於提高當地的漁業生產水平，並增加漁民的收入。政府將加強對黃花魚資源的監管，確保漁業的健康發展。

此外，政府還將加強對漁民的宣傳教育，提高他們的環保意識。希望漁民們能夠自覺遵守規定，共同保護黃花魚資源，為當地的漁業繁榮做出貢獻。



黃花魚汛將屆臨，漁民正準備網捕。

大埔七區首長聯席座談 下週專題討論 當前交通問題

各鄉鎮代表出席會議

【本報訊】大埔七區首長聯席座談會，將於下週舉行。此次座談會將由區政府主辦，邀請各鄉鎮首長參加。會議將就當前大埔區的交通問題進行專題討論，包括道路建設、交通管理、以及改善交通條件等。區政府表示，將根據會議的討論結果，制定相應的計劃和措施，以解決當前的交通問題。

大埔區政府一直致力於改善當地的交通條件，提高居民的出行便利性。此次座談會將是一個重要的溝通平台，讓區政府能夠更好地了解各鄉鎮的交通需求，並採取有效措施予以解決。希望各鄉鎮首長能夠積極參與討論，為改善大埔區的交通貢獻力量。

此外，區政府還將加強對交通設施的維護和更新，確保道路的安全和暢通。希望居民們能夠理解並支持政府的這項工作，共同為改善當地的交通環境而努力。

工友家庭欲享幸福 生兒育女要有計劃

收入有限兒女太多教育有問題

【本報訊】工友家庭在追求幸福生活的過程中，生兒育女需要有一個計劃。由於工友家庭的收入有限，如果兒女太多，將會給家庭帶來沉重的經濟負擔，並影響兒女的教育質量。因此，工友家庭在生育時應考慮到家庭的經濟狀況和兒女的教育問題，做到有計劃地生育。政府也應關注工友家庭的生育問題，提供必要的支持和幫助。

工友家庭在制定生育計劃時，應根據家庭的實際情況，合理控制兒女的數量。同時，也要確保兒女能夠接受良好的教育，為他們的未來做好準備。政府應加強對工友家庭的服務，提供相關的諮詢和指導，幫助他們實現幸福生活的目標。

此外，政府還應加強對工友家庭的經濟支持，提高他們的收入水平。只有當工友家庭的經濟狀況得到改善，他們才能更有信心地為兒女的教育和未來做出計劃。希望政府能夠採取有效措施，為工友家庭創造更好的生活環境。

工友多已實行節育計劃 經濟保持安定家庭康樂

女工向家庭計劃指導申請節育日多

【本報訊】隨著社會的進步和經濟的發展，越來越多的工友開始實行節育計劃。這不僅有助於減輕家庭的經濟負擔，還能提高家庭的生活質量，保持家庭的安定和康樂。據悉，許多女工已經向家庭計劃指導中心申請了節育手術。這反映了工友們對家庭規劃的重視，也說明了社會對節育計劃的支持和推廣工作取得了顯著成效。

家庭計劃指導中心將繼續為工友提供專業的諮詢和服務，幫助他們制定合理的節育計劃。同時，政府也應加強對節育計劃的宣傳和推廣，提高公眾的節育意識。希望更多的工友能夠加入到節育計劃的行列中，為實現家庭的幸福和社會的繁榮做出貢獻。

港九街坊首腦 月內訪問新界 鄉議局議員將陪同

【本報訊】港九街坊首腦將於本月內訪問新界，鄉議局議員將陪同前往。此次訪問旨在加強港九與新界之間的聯繫和溝通，並為新界的發展提供建議和支持。鄉議局議員將陪同首腦們走訪新界的各個鄉鎮，了解當地的實際情況，並與當地的居民和領導進行交流。

此次訪問將為新界的發展帶來積極的影響。首腦們將向新界居民傳達港九各界的關心和支持，並為新界的建設提供寶貴的建議。鄉議局議員也將積極配合首腦們的訪問工作，確保訪問順利進行。希望新界居民能夠理解並支持政府的這項工作，共同為新界的繁榮做出貢獻。

工友家庭限於經濟 實行節育始有幸福

控制家庭人口教育兒女有責任

【本報訊】對於工友家庭來說，由於經濟條件有限，實行節育是實現家庭幸福的重要途徑。控制家庭人口不僅可以減輕經濟負擔，還能確保兒女能夠接受良好的教育，為他們的未來做好準備。因此，工友家庭在生育時應考慮到家庭的經濟狀況和兒女的教育問題，做到有計劃地生育。政府也應關注工友家庭的生育問題，提供必要的支持和幫助。

工友家庭在制定生育計劃時，應根據家庭的實際情況，合理控制兒女的數量。同時，也要確保兒女能夠接受良好的教育，為他們的未來做好準備。政府應加強對工友家庭的服務，提供相關的諮詢和指導，幫助他們實現幸福生活的目標。

此外，政府還應加強對工友家庭的經濟支持，提高他們的收入水平。只有當工友家庭的經濟狀況得到改善，他們才能更有信心地為兒女的教育和未來做出計劃。希望政府能夠採取有效措施，為工友家庭創造更好的生活環境。

工友提供節育實際經驗 社會福利署與香港電台 合辦工友常識問答比賽

向僱主二月舉行之香港節育慶祝活動

【本報訊】社會福利署與香港電台聯合舉辦的工友常識問答比賽，旨在提高工友對節育計劃的認識。此次比賽將邀請多位專家和學者擔任評審，為工友提供專業的諮詢和指導。比賽的內容將涵蓋節育計劃的各種方面，包括節育的意義、節育的方法、以及節育對家庭和生活的好處等。希望通過此次比賽，能夠提高工友對節育計劃的認識，並鼓勵他們積極參與節育計劃。

社會福利署和香港電台將為此次比賽提供必要的支持和幫助，確保比賽順利進行。同時，政府也應加強對節育計劃的宣傳和推廣，提高公眾的節育意識。希望更多的工友能夠加入到節育計劃的行列中，為實現家庭的幸福和社會的繁榮做出貢獻。

九巴昨歡送 兩職工退休

【本報訊】九巴公司昨日歡送兩位退休員工。這兩位員工在九巴公司工作多年，為公司的發展做出了巨大的貢獻。九巴公司負責人表示，這兩位員工是公司的重要成員，他們的退休是公司的一大損失。公司將為他們舉辦歡送會，並給予優厚的退休待遇。希望兩位員工在退休後能夠繼續關注九巴公司，並為公司的發展提供建議和支持。

九巴公司將繼續秉承服務大眾的宗旨，為市民提供優質的公共交通服務。同時，公司也將加強對員工的培訓和發展，提高員工的專業素養和服務水平。希望九巴公司能夠在未來的發展中取得更大的成就，為香港的繁榮做出貢獻。

天草一錢，陳皮五分
三錢，承前子二錢。》
身體虛弱與血虧者會
救提早月經來臨，可試
三錢，煎水吞六分，生
三錢，煎水吞六分，生
煎七十六磅，高也不過
這年齡的發展度，

上學去！

[illegible][illegible][illegible]

？」
留級制與否之說，不
論就國男女老幼，如
此：「（對不用
你」

你
在
病
中

金

「今天早上，你妹妹
訴我你已病，我以為
你學業已罷，你早日
復原，你休息罷！」

星
金

後星場四天今
星門場四多上

滑滑，一種心理
了，五後的今
了，五後的今

了的不過又止感冒，但心裏仍感到不安，不知你的情形怎樣了。昨天，我寫信逼得失去的心肝飛回來了，這就是我第一次到你家裏，因此我見到你像個轉輪，當我見到你像個轉輪的面孔。不過，我知道這面孔一向都是那樣，所以並不介意。

我見到你不熱情的樣子，雖然我知道你害上了

中國
北河
英京
英華
油麻地

快聯入天明院戲光朗元

映天第

子，眉頭緊皺，恨你
一定很不舒服，我不
忍心把你喚醒，但又
和你談幾句——終於，
你睜眸望眼向前，而隨
即又合上了，你覺得很
倦罷。

我獨自帶同你奔
呀了一整天，趕到你
低聲的問答一聲，我
忍心了；除了幾個簡單
的問候語外，其他要
說的話全被我說光了。

滿天

全

潘

希望兩年後，我能帶着天長地久，我將踏出這門，說上一句：『媽！上學的心情路上學學的。』

每年九月初的某一天，我上工去了！一呢，我以這個動作爲正當的娛樂，把紙時間放在鋼線的架子上，如晝夜，我照樣等。

故此，以我來說，電線對於不能行動的學生，無疑是給予他們的一點希望，就使我發覺之而樂無也。

要之責任大亦不勝多焉，大抵是我囑其高談，而高談又囑其無干，真無也。

現在益加有父親的家
庭，日益增加。它的流
行，也不下於收音機了。
一家裏會擁有一架收音
機了。而收音機則可能
被放大，這爲甚麼呢
最大的原因是：收音
機只限於耳朵的享受，
沒有節制地施行，何害
有呢？我承認這調對於
一般青少年當真很大，然
吸引力特別是那些小學生
，往往對於它而廢寢忘
食，但這絕對於家長及
社會的責任。因爲他們
安排在不適當的時候，及
不在適當的才識上，及

[illegible]

行。電影院裏一般收銀，當
國生帶了錢，就給物，收
着，媽銷之際，便像化
生，不也是兩面嗎？
調生嗎？現在又有了二
個生。可見，事物，
可變也。

我聽他講完之後，當其
熟其長短之時，覺其
甚感時長歲時，不多
時，自然消滅跡。反
之，則日益興盛。
要是同一事，都能
更可憐學生們在誤候

得到。我們在不知不覺中，已到了那荒涼的境地，收得如乾的雲朵般的份，例如可得的風俗，像多麼可從影片或風氣中，介紹到其中和我們介。又每部電影中，都有許多同學問答比賽，在教員的觀察及各項活動，能發現很多優點，本以為的學識。此外，更可憐學生們在誤候

美麗宮
巴2D4A 東大九
士402C 道坑龍
映獻天今
巨發打武七公邵
片情門映彩司民
下

[illegible]

大排迷魂陣
 本姑煨
 本身肌肉多
 打鐵烟
 打鑼鑼絲洞
 老夫子
 臨老入花

娛樂公司
特別攝製瘋狂惹笑片

[illegible]

樂華

映選天今
調情實製古彩七

王

釗寶

愛復王。華 梅

九點半早令

女淑門蓬

江 雪。芳芳達

彩七與餘公

慶入花推

明林非故題

彩七場正天胡

芳 芳 窗

粵城
粵南
彩珠
南洋
高映
邵部

第二週

誰無家庭
誰無兒女

一篇動人的驚心

李次三
楊哥張哥
黃柳雲
梁露
魏雲
劉然

新大戲院

面飛狐

張翼 盧慧 何莉莉

編 草

貓寶高情多

黃 胡。羽 萬 急

編 監 公 天 今

戰海火克坦

片巨然戲國克拍

王 小 燕
陳 瑛 娟
徐 佩 珊

好
界世
吸血
屍復
活

公理司
七號
人馬
片

最後四場

定座仍
晏早約

伍鳳華
葉波峰
王鳳

五城公
場下午
天明

早場七
早場八
早場九

演映
演映
演映

監製
富安
富安

片彩七美兩晚天明

師雄敵無

生大尋劉



全部七部彩圖幕

太平 環球 新舞台

主演：陳寶珠、張菁、沈殿霞、曾江、關志雄、黃霑、石修、陳品

今晚 十二點半 午夜

寶聲 金國 片巨

蕭芳芳告別影壇 最佳貢獻

劍氣縱橫 樓面俠 大劍客 連環惡戰 刀留更 有勇無敵

石堅 沈芝華 陳品

香港娛樂
荷李活亞洲加開禮拜

娛樂京華八院明天
禮拜

李香
孟王
前俠

分分
反觀
活應衆

WIDE SCREEN

九龍
眞光
永華
國賓
國民
京華

亞洲
驚心動魄

倫敦國際全線
樂都明聲早場五場

AW PASSION

串客 君
谷翟李立
鵬飛
演主峯諾飛

胆吊心提鐘
保最批觀緊者
證佳准衆張誌

SHANGHAI

銀2—壹半佔錢10—博牛京蘭半部天黑
四年兩情——整半黃的一應優一洲細白
一邦仇兄12紅一金價感10一天10飛

李活倫 黃邦金 聯都樂
影后露 再表作

凌高行領

邵羅

胡燕妮 今全

主演

香港電影十一年一血一沙一寶蘭摘冠
色半紫死靈12羅九胆雙12一入魔
第一盜案驚半市一民標槍中國前直

亞國明
洲際聲
芒鋒
旺更末遊
波
遠
演主徐
夫逸
臻
揚夜午絳
流狂饑慾

1990

1

100

100

100

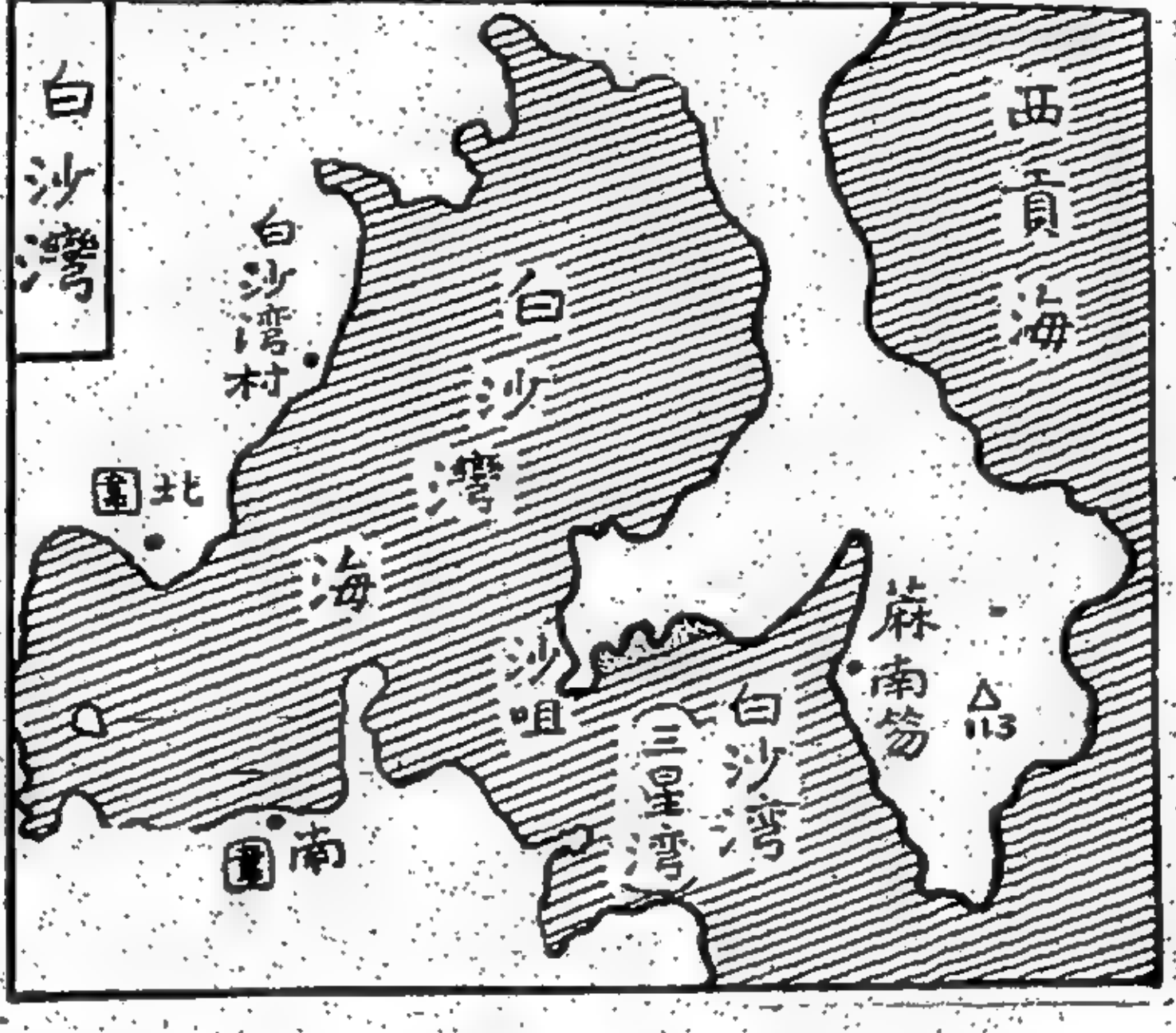
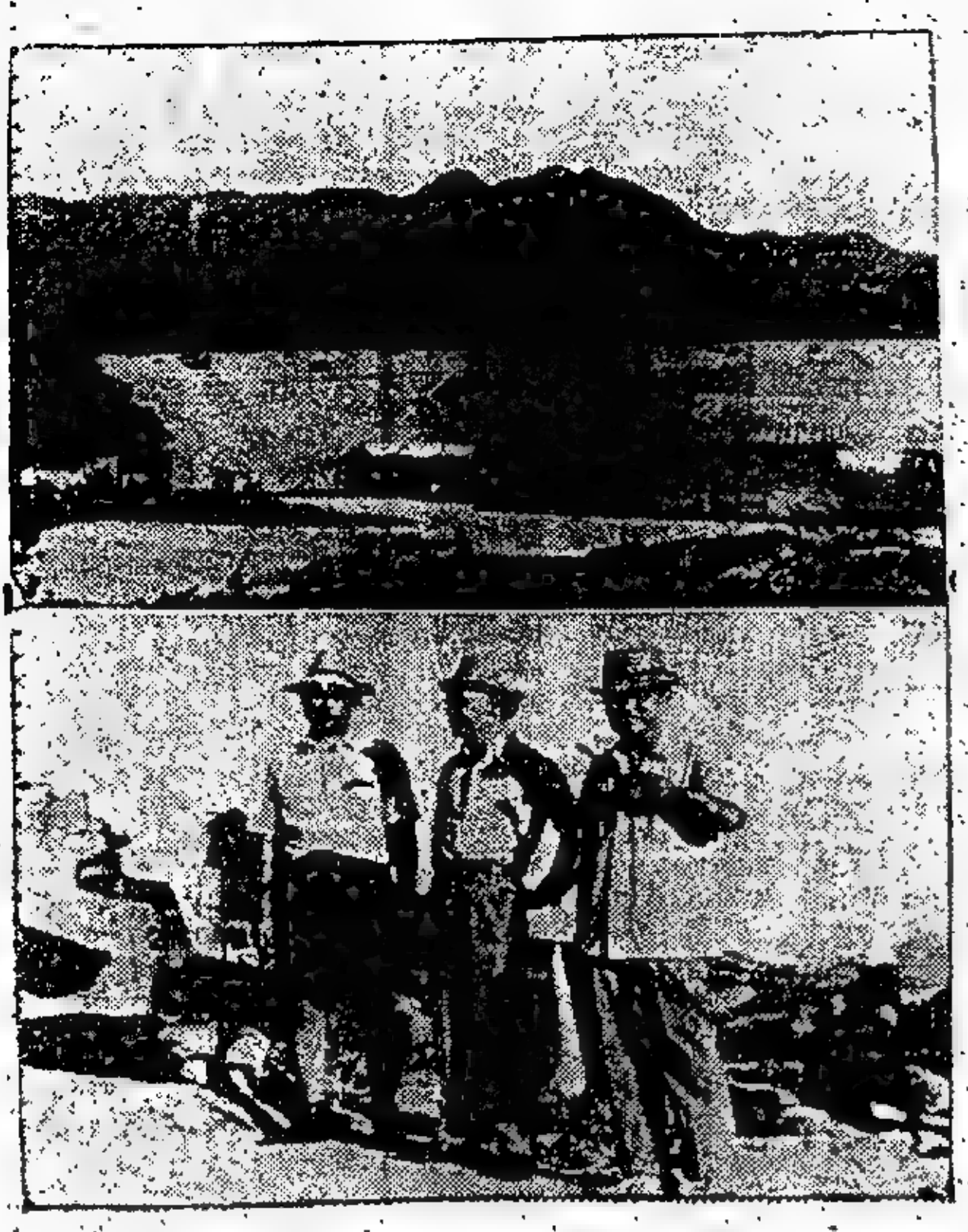
旅行

(526)

白沙灣掠影

馮拾業

九龍東部白沙灣一帶，風景優美，空氣清新，是避暑勝地。白沙灣位於九龍半島東部，三面環海，一面靠山。這裡的沙子潔白細軟，海水清澈見底。每逢假日，遊人如織，是市民休閒度假的好去處。白沙灣的風景，可以用「沙白、水清、山青」來形容。這裡的沙子潔白細軟，海水清澈見底。每逢假日，遊人如織，是市民休閒度假的好去處。白沙灣的風景，可以用「沙白、水清、山青」來形容。



香港九新界地名辭典

吳曉陵

白沙灣：位於九龍半島東部，三面環海，一面靠山。這裡的沙子潔白細軟，海水清澈見底。每逢假日，遊人如織，是市民休閒度假的好去處。白沙灣的風景，可以用「沙白、水清、山青」來形容。

遊臺百詠

陳子石

側身天地且依依。負負難難作牧時。莫謂道人無世老。帝鄉有日白雲歸。

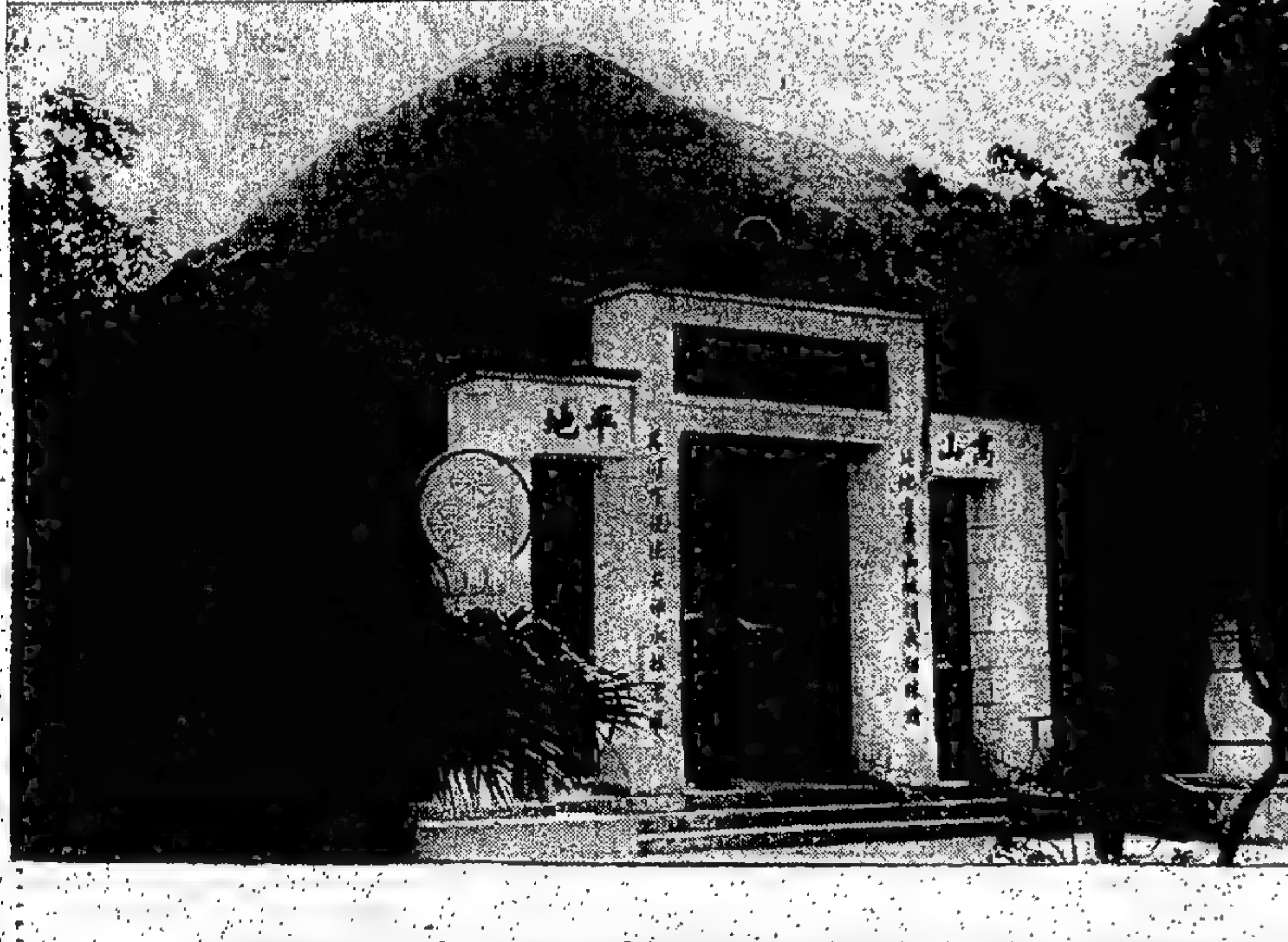
東西南北

萬水千山客

三批青年築路。萬水千山客。三批青年築路。萬水千山客。三批青年築路。萬水千山客。

第五六期目錄

馮拾業：白沙灣掠影
陳子石：遊臺百詠
萬水千山客：東西南北
吳曉陵：香港九新界地名辭典



西沙灣開海浴旅遊區

西沙灣開海浴旅遊區。西沙灣開海浴旅遊區。西沙灣開海浴旅遊區。西沙灣開海浴旅遊區。西沙灣開海浴旅遊區。

愛姬森瑪

脂粉裙下
The Wicked Dreams of Paula Schultz
七全彩部

快活夜

源桃入
源桃入
源桃入

平太

金剛野鐵
SHALAKO
英雄無敵

銀都

失去母愛的人
失去母愛的人
失去母愛的人

世界

響世刀王
響世刀王
響世刀王

星加坡夜市 景色多姿多采

對於各地旅遊者來說，星洲的夜市，是星洲的一項特色。在星洲的夜市中，你可以看到各種各樣的貨物，從新鮮的水果、蔬菜，到各種各樣的服裝、飾品，應有盡有。此外，你还可以看到各種各樣的表演，如雜技、魔術、武術等，讓你目不暇給。星洲的夜市，不僅是購物的好去處，也是消遣娛樂的好去處。如果你想在晚上度過一個愉快的時光，那麼去星洲的夜市走一走，絕對是一個不錯的選擇。

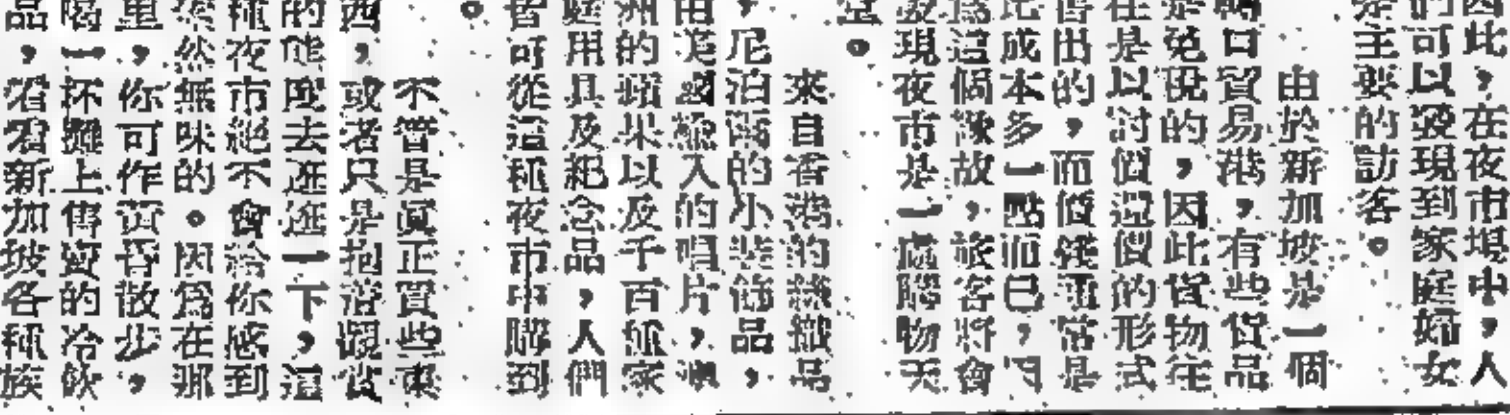


星洲夜市的景色多姿多采，吸引了許多遊客前來參觀和購物。

德國飛船公司宣佈 歐洲首架氦氣飛船 不久將來即可面世

時速一百公里可作廣告用途 至目前為止全世界僅美國有一艘

【本報訊】德國飛船公司（Zeppelin Luftschifftechnik GmbH）最近宣佈，他們正在開發一種新型的氦氣飛船，這種飛船將成為歐洲首架氦氣飛船。這種飛船的設計非常先進，它的時速可達一百公里，並且可以作為廣告用途。目前，全世界只有美國擁有這種飛船，而德國飛船公司則是歐洲第一家擁有這種飛船的公司。這種飛船的開發，將為歐洲的航空事業帶來新的突破。



德國飛船公司最近宣佈，他們正在開發一種新型的氦氣飛船，這種飛船將成為歐洲首架氦氣飛船。



航訊

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
大安	DIOMED	歐洲	六日	太古
德安	STATE OF MYSORE	歐洲	六日	太古
民德	MANDALAY	歐洲	六日	太古
查那利	JALARI SHMA	歐洲	六日	太古
三秀	STA. RA	歐洲	六日	太古
三秀	JUYO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	AZUMASAN MARU	歐洲	六日	太古
三秀	CHINKO	歐洲	六日	太古
三秀	WARWICKSHIRE	歐洲	六日	太古
三秀	HAI HING	歐洲	六日	太古
三秀	KAGA MARU	歐洲	六日	太古
三秀	MARTINIQUE	歐洲	六日	太古
三秀	RAMON EVERETT	歐洲	六日	太古
三秀	HAWAII	歐洲	六日	太古
三秀	ANKING	歐洲	六日	太古
三秀	PEKIN	歐洲	六日	太古
三秀	MADAGASCAR MARU	歐洲	六日	太古
三秀	RICH TRADER	歐洲	六日	太古
三秀	BAYERNSTEIN	歐洲	六日	太古
三秀	ITALY MARU	歐洲	六日	太古
三秀	CHOKO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	PRIAM	歐洲	六日	太古
三秀	STRAAT FIJ	歐洲	六日	太古
三秀	SCHIEKER	歐洲	六日	太古
三秀	TAIYUAN	歐洲	六日	太古
三秀	LING YUNG	歐洲	六日	太古
三秀	OSMENA	歐洲	六日	太古
三秀	VARIL	歐洲	六日	太古
三秀	STRAAT MOZAMBIQUE	歐洲	六日	太古
三秀	TONG SING	歐洲	六日	太古
三秀	ASTRID BAKK	歐洲	六日	太古
三秀	HOBI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	FUYO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	VANINO	歐洲	六日	太古
三秀	ITHAKI	歐洲	六日	太古
三秀	DEGANYA	歐洲	六日	太古
三秀	JUDITH ANN	歐洲	六日	太古
三秀	KOSTRINA	歐洲	六日	太古
三秀	KOKO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	TAI POOSHAN	歐洲	六日	太古
三秀	LONDON CRAFTSMAN	歐洲	六日	太古
三秀	SHINTAI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	WAKATO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	STRAAT COOK	歐洲	六日	太古
三秀	GISO MARU 45	歐洲	六日	太古
三秀	JALARASHMI	歐洲	六日	太古
三秀	MIKAWA MARU	歐洲	六日	太古
三秀	CLAUDINE	歐洲	六日	太古
三秀	PAJNAI	歐洲	六日	太古
三秀	TAMURA EVERETT	歐洲	六日	太古
三秀	HOUSTON MARU	歐洲	六日	太古
三秀	RADNORSHIRE	歐洲	六日	太古
三秀	ALMERIA LYKES	歐洲	六日	太古
三秀	FAIRLAND	歐洲	六日	太古
三秀	BUENOS AIRES MARU	歐洲	六日	太古
三秀	FAIRLAND	歐洲	六日	太古
三秀	QUEBLINBURG	歐洲	六日	太古
三秀	NICHIRYU MARU	歐洲	六日	太古
三秀	HOI SOON	歐洲	六日	太古
三秀	ROMA MAERSK	歐洲	六日	太古
三秀	SHIZUOKA MARU	歐洲	六日	太古
三秀	S.A. ALPHEN	歐洲	六日	太古
三秀	THYRA TORM	歐洲	六日	太古
三秀	TENOS	歐洲	六日	太古
三秀	PHILIPPINES	歐洲	六日	太古
三秀	TAIWAHSHAN	歐洲	六日	太古
三秀	EXPORT BAY	歐洲	六日	太古
三秀	S.A. CONSTANTIA	歐洲	六日	太古
三秀	PEKIN	歐洲	六日	太古
三秀	PANDU COVE	歐洲	六日	太古
三秀	SPAARNEKERK	歐洲	六日	太古
三秀	TJIBANTJIT	歐洲	六日	太古
三秀	NEDER WESER	歐洲	六日	太古
三秀	VIRGINIA	歐洲	六日	太古
三秀	VARIL	歐洲	六日	太古
三秀	SAISEI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	AND. STRUG	歐洲	六日	太古
三秀	SACHSENSTEIN	歐洲	六日	太古
三秀	SEMARANG MARU	歐洲	六日	太古
三秀	TONAN MARU 7	歐洲	六日	太古
三秀	HEERIN KIRSE	歐洲	六日	太古
三秀	TAIROOKSHAN	歐洲	六日	太古
三秀	KYOTAI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	IYO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	ARANYA	歐洲	六日	太古
三秀	SHINEI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	BIKO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	COLOMBO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	GUDRUN BAKKE	歐洲	六日	太古
三秀	HIKOSHIMA MARU	歐洲	六日	太古
三秀	KYOSHIN MARU	歐洲	六日	太古
三秀	JOHANNES MARSK	歐洲	六日	太古
三秀	NARDANA	歐洲	六日	太古
三秀	NISSEI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	ONSHUN	歐洲	六日	太古
三秀	SOUDAN	歐洲	六日	太古
三秀	FERNLAKE	歐洲	六日	太古
三秀	ARACAC	歐洲	六日	太古
三秀	CHINKO MARU	歐洲	六日	太古
三秀	TEXAS MARU	歐洲	六日	太古
三秀	KOTA JAYA	歐洲	六日	太古
三秀	LAVAU	歐洲	六日	太古
三秀	LONDON MARU	歐洲	六日	太古
三秀	PEISANDER	歐洲	六日	太古
三秀	PRINCE GARCIA	歐洲	六日	太古
三秀	SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	六日	太古
三秀	YOTAI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	BENROCH	歐洲	六日	太古
三秀	GOLDEN BEAR	歐洲	六日	太古
三秀	EVER ISLAND	歐洲	六日	太古
三秀	KABAROVSK	歐洲	六日	太古
三秀	MCKINLEY	歐洲	六日	太古
三秀	SHAVIT	歐洲	六日	太古
三秀	VALENTINE	歐洲	六日	太古
三秀	YAMATAKA MARU	歐洲	六日	太古
三秀	KAOSHUNG	歐洲	六日	太古
三秀	ANCONA	歐洲	六日	太古
三秀	BURYLOCHUS	歐洲	六日	太古
三秀	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
三秀	STAR ALTAR	歐洲	六日	太古
三秀	TAI MARU	歐洲	六日	太古
三秀	TENI MARU	歐洲	六日	太古

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
怡和	YEWBANK	歐洲	六日	太古
怡和	HALDOR	歐洲	六日	太古
怡和	PAVIA	歐洲	六日	太古
怡和	IZUMI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	KERGUELEN	歐洲	六日	太古
怡和	PRESE, RILMORB	歐洲	六日	太古
怡和	BEERSHEVA	歐洲	六日	太古
怡和	LINDA JR	歐洲	六日	太古
怡和	JAVA MAIL	歐洲	六日	太古
怡和	FERNCLEIFF	歐洲	六日	太古
怡和	TEMPERIRE	歐洲	六日	太古
怡和	YAMAKUNIMARU	歐洲	六日	太古
怡和	OCEAN STAR	歐洲	六日	太古
怡和	WARWICKSHIRE	歐洲	六日	太古
怡和	KAGA MARU	歐洲	六日	太古
怡和	HAWAII	歐洲	六日	太古
怡和	YUEN CHAU	歐洲	六日	太古
怡和	DEGANYA	歐洲	六日	太古
怡和	STATE OF MYSORE	歐洲	六日	太古
怡和	BENLOYAL	歐洲	六日	太古
怡和	AZUMASAN MARU	歐洲	六日	太古
怡和	CHAR. N. PHTERAS	歐洲	六日	太古
怡和	LEIPZIG	歐洲	六日	太古
怡和	RAMON EVERETT	歐洲	六日	太古
怡和	CHINKO	歐洲	六日	太古
怡和	MARTINIQUE	歐洲	六日	太古
怡和	HAI HING	歐洲	六日	太古
怡和	LING YUNG	歐洲	六日	太古
怡和	CALL	歐洲	六日	太古
怡和	ANKING	歐洲	六日	太古
怡和	RICH TRADER	歐洲	六日	太古
怡和	STRAAT MOZAMBIQUE	歐洲	六日	太古
怡和	TONG SING	歐洲	六日	太古
怡和	ASTRID BAKK	歐洲	六日	太古
怡和	HOBI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	FUYO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	VANINO	歐洲	六日	太古
怡和	ITHAKI	歐洲	六日	太古
怡和	DEGANYA	歐洲	六日	太古
怡和	JUDITH ANN	歐洲	六日	太古
怡和	KOSTRINA	歐洲	六日	太古
怡和	KOKO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	TAI POOSHAN	歐洲	六日	太古
怡和	LONDON CRAFTSMAN	歐洲	六日	太古
怡和	SHINTAI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	WAKATO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	STRAAT COOK	歐洲	六日	太古
怡和	GISO MARU 45	歐洲	六日	太古
怡和	JALARASHMI	歐洲	六日	太古
怡和	MIKAWA MARU	歐洲	六日	太古
怡和	CLAUDINE	歐洲	六日	太古
怡和	PAJNAI	歐洲	六日	太古
怡和	TAMURA EVERETT	歐洲	六日	太古
怡和	HOUSTON MARU	歐洲	六日	太古
怡和	RADNORSHIRE	歐洲	六日	太古
怡和	ALMERIA LYKES	歐洲	六日	太古
怡和	FAIRLAND	歐洲	六日	太古
怡和	BUENOS AIRES MARU	歐洲	六日	太古
怡和	FAIRLAND	歐洲	六日	太古
怡和	QUEBLINBURG	歐洲	六日	太古
怡和	NICHIRYU MARU	歐洲	六日	太古
怡和	HOI SOON	歐洲	六日	太古
怡和	ROMA MAERSK	歐洲	六日	太古
怡和	SHIZUOKA MARU	歐洲	六日	太古
怡和	S.A. ALPHEN	歐洲	六日	太古
怡和	THYRA TORM	歐洲	六日	太古
怡和	TENOS	歐洲	六日	太古
怡和	PHILIPPINES	歐洲	六日	太古
怡和	TAIWAHSHAN	歐洲	六日	太古
怡和	EXPORT BAY	歐洲	六日	太古
怡和	S.A. CONSTANTIA	歐洲	六日	太古
怡和	PEKIN	歐洲	六日	太古
怡和	PANDU COVE	歐洲	六日	太古
怡和	SPAARNEKERK	歐洲	六日	太古
怡和	TJIBANTJIT	歐洲	六日	太古
怡和	NEDER WESER	歐洲	六日	太古
怡和	VIRGINIA	歐洲	六日	太古
怡和	VARIL	歐洲	六日	太古
怡和	SAISEI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	AND. STRUG	歐洲	六日	太古
怡和	SACHSENSTEIN	歐洲	六日	太古
怡和	SEMARANG MARU	歐洲	六日	太古
怡和	TONAN MARU 7	歐洲	六日	太古
怡和	HEERIN KIRSE	歐洲	六日	太古
怡和	TAIROOKSHAN	歐洲	六日	太古
怡和	KYOTAI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	IYO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	ARANYA	歐洲	六日	太古
怡和	SHINEI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	BIKO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	COLOMBO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	GUDRUN BAKKE	歐洲	六日	太古
怡和	HIKOSHIMA MARU	歐洲	六日	太古
怡和	KYOSHIN MARU	歐洲	六日	太古
怡和	JOHANNES MARSK	歐洲	六日	太古
怡和	NARDANA	歐洲	六日	太古
怡和	NISSEI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	ONSHUN	歐洲	六日	太古
怡和	SOUDAN	歐洲	六日	太古
怡和	FERNLAKE	歐洲	六日	太古
怡和	ARACAC	歐洲	六日	太古
怡和	CHINKO MARU	歐洲	六日	太古
怡和	TEXAS MARU	歐洲	六日	太古
怡和	KOTA JAYA	歐洲	六日	太古
怡和	LAVAU	歐洲	六日	太古
怡和	LONDON MARU	歐洲	六日	太古
怡和	PEISANDER	歐洲	六日	太古
怡和	PRINCE GARCIA	歐洲	六日	太古
怡和	SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	六日	太古
怡和	YOTAI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	BENROCH	歐洲	六日	太古
怡和	GOLDEN BEAR	歐洲	六日	太古
怡和	EVER ISLAND	歐洲	六日	太古
怡和	KABAROVSK	歐洲	六日	太古
怡和	MCKINLEY	歐洲	六日	太古
怡和	SHAVIT	歐洲	六日	太古
怡和	VALENTINE	歐洲	六日	太古
怡和	YAMATAKA MARU	歐洲	六日	太古
怡和	KAOSHUNG	歐洲	六日	太古
怡和	ANCONA	歐洲	六日	太古
怡和	BURYLOCHUS	歐洲	六日	太古
怡和	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
怡和	STAR ALTAR	歐洲	六日	太古
怡和	TAI MARU	歐洲	六日	太古
怡和	TENI MARU	歐洲	六日	太古

港外綫小輪開行時間表

長洲、梅窩、坪洲綫							
(由星期一至星期六、星期日及公眾假期除外)							
由香港開	坪洲開	梅窩開	到長洲	由長洲開	梅窩開	坪洲開	到香港
六時二十五分	七時四十五分	八時零五分	七時十五分	五時四十五分	六時二十五分	六時五十分	七時四十分
△七時正	七時四十五分	八時零五分	七時三十分	六時二十分	七時二十五分	七時五十分	八時三十分
七時三十分	——	——	八時三十五分	△六時四十五分	七時二十五分	七時五十分	八時三十分
八時四十五分	——	——	九時三十五分	七時三十分	——	——	八時三十分
九時正	九時五十分	十時十五分	九時四十五分	八時四十五分	九時十五分	九時三十五分	十時十五分
九時四十五分	——	——	十時三十五分	九時正	——	——	十時十五分
△十時正	十時五十分	十一時十五分	十一時四十五分	十時十分	十時四十分	十一時零五分	十一時四十分
十時四十五分	——	——	十二時十五分	十一時三十分	十一時四十分	十二時正	十一時四十分
十一時零五分	十二時五十分	一時十五分	一時四十五分	十二時十分	——	——	一時三十分
十一時二十分	——	——	二時十五分	十二時三十分	一時正	一時二十五分	二時三十分
△十一時四十分	二時三十五分	三時正	三時三十分	二時三十分	——	——	二時三十分
二時四十五分	——	——	三時五十分	三時五十分	一時三十五分	二時正	三時五十分
三時四十五分	——	——	四時三十五分	四時十五分	——	——	四時正
四時正	四時五十分	五時十五分	五時四十五分	四時三十分	四時三十分	四時五十分	五時四十分
△五時三十五分	六時二十分	六時四十五分	六時十五分	△五時正	五時三十分	五時五十五分	六時四十分
五時四十五分	——	——	六時五十五分	六時正	——	——	六時四十分
六時四十五分	——	——	七時五十五分	六時十分	——	——	七時三十分
七時正	七時四十五分	八時十分	八時四十分	七時十分	八時正	八時二十五分	八時三十分
八時三十分	九時二十分	九時四十五分	九時五十五分	七時三十分	——	——	九時十五分
八時四十五分	——	——	十時十五分	八時十分	——	——	九時三十分
九時四十五分	十時三十五分	十一時正	十一時三十分	九時正	九時三十分	九時五十五分	十時四十分
十時四十五分	——	——	十一時五十分	九時十分	——	——	十一時四十分

△經之渡

由香港開	坪洲開	梅窩開	到長洲
六時二十五分	七時三十五分	七時五十五分	七時十五分
六時四十五分	九時三十五分	九時五十五分	七時三十分
八時正	——	——	八時三十分
九時十五分	——	——	九時三十分
十時正	七時五十分	十一時十分	十時三十分
十一時二十分	——	——	十一時三十分
十二時三十分	——	——	十二時三十分
十二時四十五分	一時十五分	一時三十五分	一時三十分
二時正	二時五十分	三時十分	二時三十分
二時三十分	——	——	三時三十分
四時十分	五時正	五時二十分	四時三十分
四時三十分	六時二十分	六時四十分	五時三十分
五時五十分	——	——	六時三十分
六時四十五分	——	——	七時三十分
七時正	七時五十分	八時十分	八時三十分
八時三十分	九時二十分	九時四十五分	九時三十分
八時四十五分	——	——	十時三十分
九時四十五分	十時三十五分	十一時正	十一時三十分
十時四十五分	——	——	十二時三十分

(星期日及公眾假期)

由長洲開	梅窩開	坪洲開	到香港
六時十分	六時四十分	七時零五分	七時五十五分
△六時四十五分	七時二十五分	七時五十分	八時三十分
七時三十分	八時三十分	八時五十五分	九時三十分
八時三十五分	——	——	九時三十分
十時十分	十一時零五分	十一時廿五分	十一時四十分
△十一時三十五分	十二時零五分	十二時五十分	十二時五十分
十二時正	十二時三十分	十二時五十分	一時三十分
十二時三十分	——	——	一時三十分
一時三十分	——	——	二時三十分
二時十五分	——	——	三時三十分
三時正	四時三十分	四時五十分	四時三十分
四時二十分	四時三十分	四時五十分	五時三十分
五時三十分	——	——	六時三十分
△六時正	六時三十分	六時五十分	七時四十分
七時十分	八時正	八時二十分	八時三十分
七時三十分	——	——	九時三十分
八時三十分	九時三十分	九時五十分	十時三十分
九時正	——	——	十一時三十分
十時十分	——	——	十二時三十分

大澳綫

香港往大澳

上午	經馬灣、青山、東涌、沙頭角
九時三十分	六時二十分
下午	經馬灣、東涌、沙頭角(不經青山)
三時五十分	十二時四十分
下午	直航
——	六時三十分

大澳返香港

上午	經沙頭角、東涌、青山、馬灣
——	六時二十分
下午	經沙頭角、東涌、青山、馬灣
——	十二時四十分
下午	經沙頭角、東涌
——	六時三十分

大澳特別班 逢星期日及公眾假期開行「新港開」上午八時正(經東涌、沙頭角)「大澳開」下午五時正(經沙頭角、東涌)

上環威利麻街往栢樹灣

上午十時三十分	直航	上午七時	直航
下午十二時三十分	經索灣	上午十一時三十分	直航
下午三時正	——	下午二時十分	直航
下午六時正	直航	下午四時五十分	直航
下午八時四十五分	直航	下午六時三十分	經索灣

栢樹灣返上環威利麻街

上午七時	直航	上午七時	直航
上午十一時三十分	直航	上午十一時三十分	直航
下午二時十分	直航	下午二時十分	直航
下午四時五十分	直航	下午四時五十分	直航
下午六時三十分	經索灣	下午六時三十分	經索灣

(南丫島綫)

索灣返上環威利麻街

上午六時十五分	經橫濱	上午八時三十分	直航
下午一時二十五分	經橫濱	下午三時正	經橫濱
——	——	下午七時四十分	經橫濱直航

上環威利麻街往栢樹灣

上午六時十五分	經橫濱	上午八時三十分	直航
下午一時二十五分	經橫濱	下午三時正	經橫濱
——	——	下午七時四十分	經橫濱直航

倫敦金價繼續上升

美鈔企堅收市報六〇九・二五

金價因市平六
 六二，亦爲今天之最低
 價，最高爲收市之六
 九、八七五。
 紅棗沽疏
 相蓮安低
 三四五元，平聯什
 二四五元，湘連上
 出家飽和，西山，
 元沽清，月餅附
 河港，新僑貨以
 金價因市平六
 六二，亦爲今天之最低
 價，最高爲收市之六
 九、八七五。
 紅棗沽疏
 相蓮安低
 三四五元，平聯什
 二四五元，湘連上
 出家飽和，西山，
 元沽清，月餅附
 河港，新僑貨以

（港訊）各途紅巾
上海出邊湖遊，新
一十五元。

較去年增一成強

首五月已銷逾六千萬元
近接新單亦達二千餘萬

(特訊)據香港總匯。去年同期則為一千五百九十萬元，較前年增加百分之五。

場上現金，上牌賣七百萬，公債三〇七五，九九印像補水一〇，澳機補水一〇。

膠製品商會主席黃桂說：由去年開始我們的廠已接到二千多萬元港製膠鞋的訂單。一九七〇年的訂單於去年開始飛。

黃桂：他可寄些可以接洽。

美鈔開市六〇九，
爲全天之最低價，最
爲時市之六〇九、二
十。
據官方統計數字，布
日本本來是

五、亦爲全年之病癘，最高爲六、一〇、八，最低爲六、一〇、七五，昨市六、一〇、七五

（特訊）淡水魚售價，因上市轉少，昨呈上升，其

英國男士

提高

蘭閣

主因
魚中以鯨魚升得最多
鯨魚，大魚和鯢魚，則
微昂上販而已。
一級鯢魚零售
每斤五元五角（批
發每斤五元）
承印織品入口稅
十五及成衣入口
稅七厘下進口稅

市陳
魚元
俏半
見發他每五元。二級鯪魚零售每斤五元。(批發每斤四元五角)
一級大魚零售
貿易週刊「勇士」所說。該週刊同
上諸官，
關開更長期以來
底的局面。

大條鰱魚零售每斤三元三角（批發價每斤二元八角）中條鰱魚零售每斤二元八角（批發價每斤二元四角）。

二級大魚零售每斤三元五角（批發價每斤三元八角）（批發價每斤三元三角）。

三級大魚零售每斤三元五角（批發價每斤三元八角）（批發價每斤三元三角）。

隔開夏的椰菜應自己初時爲何明來。

該週列訓，出，該處的家庭都希望輸入品能

上遊爲中環街市報價（并非淨魚肉價）。
但以此不爲然消解

價位見先升後
全日開做共值一壹

全日成交六五四，九三三四股，交易總值共爲一，二三〇，〇。在昨日成交股票依然廣泛，熱門股交投暢旺外，冷門股亦有頗多，如：華銀銀行升一角，東亞銀行升五角，聯合企業（除各項）升五分，香港煙草升二角半，均益銀行升二角半，大酒店升二角半，中匯煤氣跌一角，和記升五角，電話公司升二角半，中匯煤氣跌一角，和記升五角，電港煙草升二角半，電話公司升二角半，中匯煤氣跌一角，和記升五角，有海沙登跌一角，南沙威亦跌一角，聯合集團升三分。

小輪升二角，先施跌三角，恆富利士升三角，煥樂升三角，於仁
 公司、牛奶公司、橡膠信託、生力啤酒及銅業等做價欲升還穩。置地
 升。茲將昨日各項股票成交數量列下：
 九月五日香港股票市價變動統計
 上次收市價 昨日開市價 最

東金業	一、二〇〇	六九、五〇	一一、三〇
銀行	一、二〇〇	六九、五〇	一一、三〇
合企業（除各項）	八、一〇〇	八、一五〇	八、
救登記	一、七〇〇	一、八〇〇	一、八二〇
總行	一、七〇〇	一、八〇〇	一、八二〇

開倉	二九・二〇	二九・二〇	二九・二〇
埔船塢	五六・〇〇	五六・五〇	五六・五〇
古船塢	三四・五〇	三四・七五	三四・
筓倉	二四・五〇	二四・七〇	二四・
酒店	四一・二五	四一・二五	四一・
市酒店(除息)	一六・四〇	一六・五〇	一六・

價位見先升後順

全日開做共值一壹三萬元

六五四，九三三四，交易總值共爲一，二三〇〇〇元，上半年成交股票
交股票票面總值，然門戶投交戰禍以來，冷股亦多，頗多成交，各項天
元，東亞銀行升五，聯合金業升五，聯合金業升五，會德
益發跌二角，大酒店升二角半，但記升二角，電車公司升一角，九龍巴士升一
招升二角半，電話公司升一角，中環樓跌一角，和記金業
每海沙發一，南沙銀一，聯合金業升一分半，太平洋達發升五分

日各票成交數目列下

	(單位元)	最高價	最低價
先施銀三角、培富利士升三角、煥樂升三角、於仁榮升四角等、太古船、像銀信包、生力啤酒及銅菜等做價欲升環繞。			
九日各票成交數目列下			
九月五日香港股票市價			
上收收市價			
昨日開市價			

[illegible]

二九・二〇	二九・二〇	二九・二〇	二九・二〇
五六・五〇	五六・五〇	五六・五〇	五六・五〇
三四・五〇	三四・五〇	三四・五〇	三四・五〇
二四・五〇	二四・五〇	二四・五〇	二四・五〇
四一・二五	四一・二五	四一・二五	四一・二五
一六・四〇	一六・五〇	一六・五〇	一六・三〇

[illegible][illegible]

新 豪
平 平

今天映
片巨梅萬第

早加 明
景開 天

星紅大兩
狄波拉嘉 畢蘭加士打

兒童不宜
作礙意得

飛天英雄末了情

手身顯雄英天飛

直撞 | 橫衝 | 急降 | 速昇

背浹流汗你到驚

人飛中空

門八花五·技絕演表

驚險 | 場面 | 感人 | 故事

富豐最性樂娛

七齣

"The Gypsy Moths"

【獎桂金展影城康策獎】

雅承田 ^體代子 ^赤美座 ^次郎 ^本鄉 ^鄉主

百樂門

今天 ^請 ^早 ^來 ^滿

血點以加則

魔七 影彩

山導 本演

鬼 龍

THE BRIDE FROM HELL

謀密刺賊 網網勇金

片彩銀銀三十華總明

新七納字點速拜天

總密名歐任今部之殺片盜

綜原片自白早一後中賊

華僑晚報
分類廣告
每天一元
費廉效大

映續今滿狂昨

九九半七三五兩中片七全

THE RICH THE POOR THE CITY THE COUNTRY

雄

FRANK
CANE
TO
BOMB
A
VIRGIN

集

大

人

城

賭

劫

片巨激刺經七納華

積李愛

皮連斯

姬加利

森洛活

斯谷瑪

奧墨晨星流

整情新橋冷絕動全槍地河三混沙暗賭浴街

後節鮮段場無作部製洞射中戰漢殺擄血頭

斯

新都
民樂
麗華
仙樂
麗都
國寶
金門

今晚
特別
深。請
道行不
色字頭上
一把刀！

蓋世英雄
刀眼

國泰
出品
第一
奇片

監製：朱國良

神經

武俠
片中
前所未見
妙不可言
之作

田青
秦芸
王林

主演

朱友
國寶
留

東城樂宮樂

早請末週今！週二第

映獻場五場早開加天明宮樂
行發舉榮司公片影羅培恩

基斯蘭波

最成功大傑作
領銜主演
德利

葉諾鳳

「威風四九」
「性慾尤物」

丹露

「初試雲雨情」
「女主角」

嘉芙蓮

冷血驚魂

兒童不宜觀看

榮獲柏林影展雙料冠軍獎

國際影評人大獎



Roman Polanski's

Repulsion_x

最編合監製
人內士脫蘭森
佳強破承歷
鬼物呢聖平屋

點特大六 同不衆與

我影陳	人法導	目處高	面教人	飛果音	人妙佈
獨。悚電	一。演手	心潮。	驚。入	魄。散效	意。局
拿唯	等高手	狂扣處	心觸場		外

大字四個
細字四十
每天一二元

大字四十個
大字四十個
每天二元
治中分處
九龍旺角
代理辦事
處在德輔
道東香港
九龍華銀
處百人銀
集十行
集七樓
號號下

西藥商行招請送貨後生
年十八至廿五略識英
語
船務公司請後生需中學
程度略識英文體健耐勞
國英
經辦海外升
移民就業

聘請家教 聘請教師 拿

香港郵箱二二八
舊曆附近照函
虎豹合

男女教師
工廠文員

移民
國加拿大數
千機構各行

女校務員

中學請女
生以二
名校考
格端

函詢應報四九四號箱
月華僑日報四八三箱

升

為各校招生
旺角斜朗興大書
六號SILKSON

聘小學
九龍區
英文書
院小學
15至20
歲近照
附膳親
筆華僑
英地史
籍今日
帶小
級任如
願意者
下午五
時假255
黃先生
洽
高薪聘請

名每日上午九時列明
至十一時十五分列明
學歷要求待遇國華僑報
製衣廠請年青女工一名
至初中程度略識英文更
佳具補保親在國述學歷
請年青女工一名無不良
嗜好爲合有意者請即携
身分證到九龍太子道大
近照函華僑報當箱

聘售貨員
某小學幼稚園聘可註冊
女教師二名助教一名有
經驗者更勝能吃苦
津校聘英文及體育圖畫
及有售貨經驗者優

急聘男女侍應生臨頓收

新張餐廳

請女教員

聘女教師

良好者有提升機會
男女雜工：負責外

誠聘女師
老得三B
召青學童
粵青會十員
文景樓38號五樓治
九號

青工職員
符安邊道七十二號二樓
工作輕可有意到上址洽
或與 Mr. C. C. 侯報箱四八七號洽
遇從區如有意者請函華
名須具經蓋印照要
待遇寄華僑報之 25 號
合約不合原件退回

新華僑報 354號 附照
 爲合到海三街中七號
 請明職經原一水
 招請有名無拘文別有者
 兩名職業經原一水
 請明職經原一水
 意請每日上午六時至
 十三時到王角廟放堂

[illegible]

朝九晚六供午膳需中小
程度品行良好及能保如
接洽

男女售貨員
多名十八至

見習職員

印刷請人
釘裝男女工切紙及
李活道110號華僑日報
下午五時至六時到荷
有便寄各埠
實更俾有經
驗者優先錄
龍郵箱No. 35 約治

急請
外籍家庭
請洗及
20耐勞有力每日工銀五
元供膳無宿每月四天假
期家受司來黃頂勒十七
函附影近
百你供膳宿有假期合
H四五一六〇五座字
照寄本公司

到愛威街37號二樓治
聘請珠寶毛衫
粵青職員
敎會學校合作社請件
資食各一名工作時間
弄裝重改舊商有開

計員應徵者需將姓名年
齡學歷及近照寄華僑日
報信箱七號

習生英文書
記員及簿記

歷近照及希望待遇函寄
港文咸東街97號地下

甲級

聘男女
文教師

售取
驗熟語英日
吾濟寫具覆
志者不拘
17至21
學程度
快有薪優
職之不
論其
成

聘請校役
某補助學校聘女性校役
多名員克苦耐勞及宿職
員
13324 號不
省省
商生行
體伊少給
保應徵請
洋殿學歷
超有晉升機會供膳
津六十元略有經驗
有意詳詢請附照

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971). The concentration of chlorophylls was expressed as $\mu\text{g mL}^{-1}$ of the sample.

日 報

細字四十個」定爲一個位
最多可刊四個位每天捌元
超過四個位則該段廣告每

濟經
小座

◎總社香港荷李活

廣告

，每天收費貳元，刊字
，長期照計，不折不扣
，一律照十元三個位計

道一〇六至一一六號

洋行
主日男
銷任用性
員一名糖果及
數名推銷及

誠聘職

明腹歷函華僑報三六箱

出樣

妖邪

莊新

衫聘

裙請

出女

徵裁

者師

請願

待聘

HKU

王專生經總補習工業學
校拾國金五物理化學政
學英文者符低海安要街
32號西樓咸電123618潘

早午補習

工專畢業生數名頗優
5現以下同學補習精新
數理化等以西區爲佳有
西區五方之

應屆畢業生
願替F2以下同學補習
各科個別或小組均可晚
電K六三〇式一式黃治

術壯內身強
(授傳別個)
左一(中)號莊保固力虛染程
側荷國七角證本不賜補健
直季瘦腰力滿造從失內弱
達活身按國意福心服壯有
戲學 6街九家強疫針藥
院院字11龍庭身勞對功

方畫院
青教授 | 日 夜 理
彩素描 | 週 末 理
東興大廈11樓E 電話732865

人人可讀

[illegible]

導正
日父

隆五金行
科學井
永久得福

徵女姓友

粵男卅七體健德良位高
戰徵卅以下識字女處
爲友詳住址電話近照

中英文課本參考書古書
雜誌古玩字畫郵票銀幣
唱片活字字號地下摩
記文物館電 2235

徵財舊書

快代辦
中華
台
境
證
照
九開
一臺
電話
517346
號
誠
信

100

[illegible]

